

辞海版

小学生新课标必读文丛

扫码畅听版

森林报·秋

[苏]维·比安基 著
华育方舟 编译

扫码



畅听

上海辞书出版社



扫码畅听版



上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

森林报：扫码畅听版. 秋 / (苏) 维·比安基著；华育方舟编译. —上海：上海辞书出版社，2017. 3

(辞海版小学生新课标必读文库)

ISBN 978-7-5326-4801-6

I. ①森… II. ①维… ②华… III. ①森林—少儿读物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第282413号



森林报·秋(扫码畅听版)

[苏]维·比安基 著 华育方舟 编译

责任编辑 / 静晓英

封面设计 / 张亚宁 哲 棕

封面绘图 / 张亚宁

上海世纪出版股份有限公司

辞书出版社出版

200040 上海市陕西北路 457 号 www.cishu.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海市福建中路 193 号 www.ewen.co

北京富达印务有限公司印刷

开本 890 毫米 × 1240 毫米 1/32 印张 4 字数 70 000

2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5326-4801-6/I · 345

定价：13.80 元

本书如有质量问题，请与承印厂质量科联系。T：010-89590578



目录 MULU

No.7 候鸟离乡月

- 2 12个月的欢乐诗篇—— 9月
- 4 森林通讯员发来的电报
- 5 离别的歌声
- 7 水晶般的早晨
- 10 森林大事典
- 13 城市新闻
- 19 在集体农庄里
- 22 农庄新闻
- 25 狩猎
- 32 林中大战（完结）
- 34 无线电通报：呼叫东西南北



No.8 储备粮食月

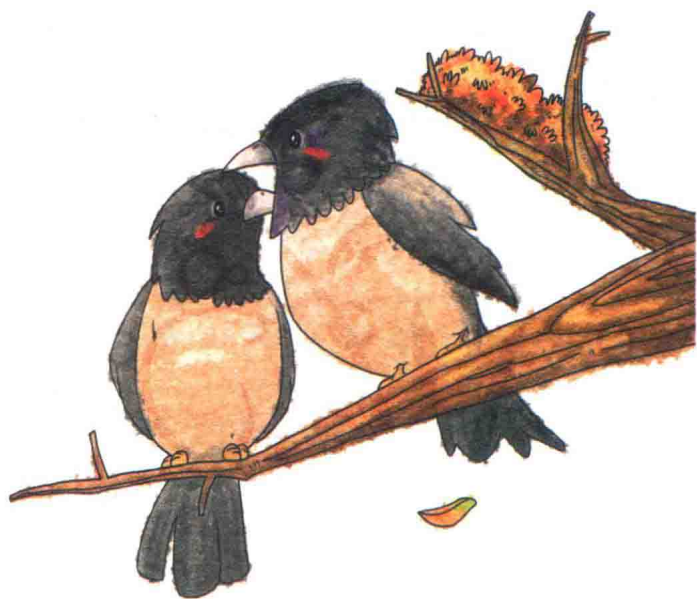
- 42 12个月的欢乐诗篇—— 10月
- 44 森林大事典
- 60 在集体农庄里
- 64 城市新闻
- 69 狩猎



No.9 迎接冬客月

- 82 12个月的欢乐诗篇—— 11月
- 83 森林大事典
- 100 在集体农庄里
- 106 城市新闻
- 110 狩猎





No.7

候鸟离乡月

HOUNIAO LIXIANG YUE



gè yuè de huān lè shī piān 1 2 个月的欢乐诗篇

yuè
—— 9 月

yuè chóu méi bù zhǎn de yuè fèn tiān kōng zhōng
9 月——愁眉不展的月份！天空中

de wū yún yuè lái yuè mì jí fēng de sī hǒu shēng yě yuè lái
的乌云越来越密集，风的嘶吼声也越来越

yuè dà qiū tiān de dì yī gè yuè kāi shǐ le
越大。秋天的第一个月开始了！

hé chūn tiān yī yàng qiū tiān yě yǒu zì jǐ de gōng zuò
和春天一样，秋天也有自己的工作

jì huà bù guò hé chūn tiān xiāng fǎn qiū tiān de gōng zuò
计划。不过，和春天相反，秋天的工作

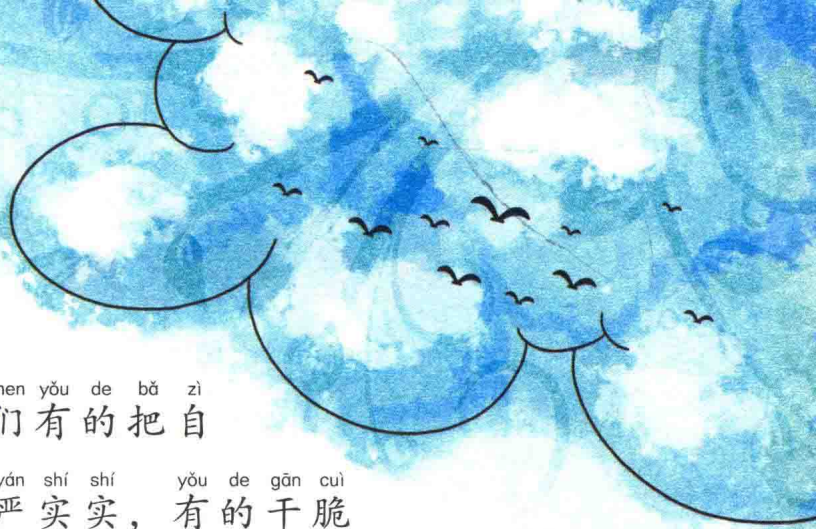
shì cóng kōng zhōng kāi shǐ de shù yè kāi shǐ gǎi biàn yán sè
是从空中开始的！树叶开始改变颜色，

cóng lǜ sè biàn chéng hóng sè huáng sè hè sè suí zhe yī
从绿色变成红色、黄色、褐色，随着一

zhèn qiū fēng tā men cóng zhī tóu piāo xià lái qīng piāo piāo de
阵秋风，它们从枝头飘下来，轻飘飘地

luò zài dì shàng bù jiǔ sēn lín jiù huì tuō diào tā huá lì
落在地上。不久，森林就会脱掉它华丽

de xià zhuāng sēn lín lǐ de jū mín men dōu zài zuò guò dōng de
的夏装。森林里的居民们都在做过冬的



zhǔn bèi tā men yǒu de bǎ zì
准备。它们有的把自

jǐ guǒ de yán yán shí shí yǒu de gān cuì
己裹得严严实实，有的干脆

bǎ zì jǐ cáng qǐ lái xǔ duō shēng mìng huó dòng dōu zhōng
把自己藏起来。许多生命活动都中

zhǐ le yào děng dào míng nián chūn tiān cái néng kāi shǐ
止了，要等到明年春天才能开始。

dì miàn shàng gǎi biàn yě zài jìn xíng mǒu tiān zǎo chen qǐ chuáng
地面上，改变也在进行：某天早晨起床，

nǐ huì hū rán fā xiàn qīng cǎo shàng yǐ jīng yǒu le bái shuāng tiān kōng zhōng
你会忽然发现，青草上已经有了白霜，天空中

yuè lái yuè kōng kuàng dì miàn shàng yě yuè lái yuè lěng qīng lián shuǐ dōu kāi
越来越空旷，地面上也越来越冷清，连水都开

shǐ biàn lěng le yú shì nǐ zhī dào cóng zhè yī tiān qǐ qiū tiān zhēn
始变冷了。于是，你知道，从这一天起，秋天真

de dào lái le
的到来了！



sēn lín tōng xùn yuán fā lái de diàn bào 森林通讯员发来的电报

nà xiē shēn chuān huá lì fú zhuāng de míng qín yǐ jīng lí kāi le zhè
那些身穿华丽服装的鸣禽已经离开了这

lǐ wǒ men méi néng kàn dào tā men chū fā shí de qíng xíng yīn wèi tā men
里，我们没能看到它们出发时的情形，因为它们

dōu shì zài bàn yè qǐ fēi de tā men zhī suǒ yǐ xuǎn zé yè lǐ qiǎo qiǎo de
都是在半夜起飞的。它们之所以选择夜里悄悄地

fēi zǒu shì yīn wèi zhè yàng gèng ān quán hēi àn zhōng yóu sǔn lǎo
飞走，是因为这样更安全。黑暗中，游隼、老

yīng hé qí tā měng qín bù huì lái zhuō tā men
鹰和其他猛禽不会来捉它们。

zài hòu niǎo fēi xíng xiàn shàng chū xiàn le yī dà pī shuǐ qín yě
在候鸟飞行线上，出现了一大批水禽——野

yā qián niǎo dà yàn tā men yě lí kāi le
鸭、潜鸟、大雁，它们也离开了。

sēn lín lǐ yè zi dōu huáng le tù mā ma què shēng xià le yī
森林里，叶子都黄了。兔妈妈却生下了一

wō xiǎo tù zhè shì jīn nián zuì hòu yī wō xiǎo tù zǐ le wǒ men jiào tā
窝小兔！这是今年最后一窝小兔子了，我们叫它

men luò yè tù
们“落叶兔”。



lí bié de gē shēng 离别的歌声

bái huà shù shàng de yè zi yǐ jīng diào de chà bu duō le guāng tū
白桦树上的叶子已经掉得差不多了。光秃

tū de shù gàn shàng yí gè xiǎo xiǎo de liáng niǎo fáng zhèng zài suí fēng huàng
秃的树干上，一个小小的棕鸟房正在随风晃

dòng tā de zhǔ rén yǐ jīng lí kāi le
动，它的主人已经离开了。

yuǎn chù liáng niǎo qún zhèng zài zhěng zhuāng yě xǔ jīn tiān yě xǔ
远处，棕鸟群正在整装，也许今天，也许

míng tiān tā men jiù yào shàng lù le bù zhī zěn me huí shì liǎng zhī
明天，它们就要上路了。不知怎么回事，两只

liáng niǎo lí kāi niǎo qún cháo liáng niǎo fáng fēi lái cí niǎo zuān jìn fáng lǐ
棕鸟离开鸟群，朝棕鸟房飞来。雌鸟钻进房里，

shà yǒu jiè shì de máng lù qǐ lái xióng niǎo zé zhàn zài zhī tóu xiàng sì
煞有介事地忙碌起来；雄鸟则站在枝头，向四

zhōu wàng le wàng rán hòu chàng qǐ gē lái tā de gē shēng hěn xiǎo
周望了望，然后唱起歌来。它的歌声很小，

hǎo xiàng shì zhuān mén chàng gěi zì jǐ tīng de bù yí huìr xióng niǎo de
好像是专门唱给自己听的。不一会儿，雄鸟的

gē chàng wán le cí niǎo yě cóng fáng lǐ zuān chū lái tā men rào zhe liáng
歌唱完了，雌鸟也从房里钻出来。它们绕着棕

niǎo fáng fēi le yī quān zhè cái jí jí máng máng cháo niǎo qún fēi qù yuán
鸟房飞了一圈，这才急急忙忙朝鸟群飞去。原



lái tā men shì lái gào bié de zhěng zhěng yī gè
来，它们是来告别的。整整一个

xià tiān tā men dōu zhù zài zhè suǒ xiǎo fáng
夏天，它们都住在这所小房

zǐ lì míng nián chūn tiān tā men hái
子里。明年春天，它们还

huì huí dào zhè lǐ
会回到这里。

jī hū měi tiān yè
几乎每天夜

lǐ dōu huì yǒu yī pī
里，都会有一批

niǎo lí kāi tā men pái zhe zhěng qí de
鸟离开。它们排着整齐的

duì wu màn màn fēi zhe zhè hé chūn tiān kě bù tài
队伍，慢慢飞着，这和春天可不太

yī yàng kàn lái tā men dōu bù yuàn yì lí kāi jiā
一样。看来，它们都不愿意离开家

xiāng zhì yú tā men fēi zǒu de cì xù hé lái de
乡。至于它们飞走的次序，和来的

shí hòu zhèng hǎo xiāng fǎn nà xiē sè cǎi yàn lì yǔ
时候正好相反。那些色彩艳丽、羽

máo huā shao de niǎo zuì xiān fēi zǒu ér nà xiē zài chūn
毛花哨的鸟最先飞走；而那些在春

tiān shí zuì xiān huí lái de yàn què bǎi líng ōu niǎo
天时最先回来的燕雀、百灵、鸥鸟

zé shì zuì hòu yī pī lí kāi de
则是最后一批离开的。



shuǐ jīng bān de zǎo chen

水晶般的早晨

yuè rì hé píng cháng yī yàng yī dà zǎo wǒ jiù qǐ lái
9月15日，和平常一样，一大早就起来

le shōu shì le yī xià biàn cháo huā yuán zǒu qù
了，收拾了一下便朝花园走去。

tiān hěn lán méi yǒu yī sī yún cai wǒ màn màn de zǒu zhe zài
天很蓝，没有一丝云彩。我慢慢地走着。在

liǎng kē xiǎo yún shān zhōng jiān wǒ kàn dào le yī zhāng yín sè de zhū wǎng
两棵小云杉中间，我看到了一张银色的蛛网，

yī zhī xiǎo zhī zhū suō chéng yī tuán guà zài wǎng zhōng yāng yī dòng bù
一只小蜘蛛缩成一团，挂在网中央，一动不

dòng wǒ bù zhī dào tā shì zài shuì jiào hái shì yǐ jīng bèi dòng sǐ zài
动。我不知道，它是在睡觉，还是已经被冻死在

zhè wēi liáng de qīng chén yú shì wǒ shēn chū zhǐ tou xiǎo xīn de pèng le tā
这微凉的清晨。于是，我伸出指头小心地碰了它

yī xià tā jìng rán xiàng yī kē xiǎo shí zi yī yàng chén zhòng de zǎ zài
一下。它竟然像一颗小石子一样，沉重地砸在

le dì shàng kě shì wǒ kàn dào tā de shēn zi gāng yī zhān dì
了地上！可是，我看到，它的身子刚一沾地，

lì kè jiù tiào qǐ lái fēi yě sì de pá jìn cǎo cóng bù jiàn le hǎo
立刻就跳起来，飞也似的爬进草丛，不见了！好

yī gè huì piàn rén de jiā伙
一个会骗人的家伙！



kàn zhe hái zài wēi wēi huàng dòng de zhū wǎng wǒ xīn xiǎng bù zhī
看着还在微微晃动的蛛网，我心想：不知

dào tā huì bù huì zài huí dào zhè zhāng wǎng shàng hái shì zài lìng wài zhī yī
道它会不会再回到这张网上，还是再另外织一

zhāng wǎng zhī zhè yàng yī zhāng jīng qiǎo de wǎng děi huā fèi tā duō shao shí
张网？织这样一张精巧的网，得花费它多少时

jiān duō shao xīn xuè a
间、多少心血啊！

tíng le yī huìr wǒ jiē zhe cháo qián zǒu qù lù biān de měi yī
停了一会儿，我接着朝前走去。路边的每一

zhū cǎo shàng dōu dīng zhe yī kē liàng shǎn shǎn de lù zhū jiāng cǎo dì yě rǎn
株草上都顶着一颗亮闪闪的露珠，将草地也染

chéng le yín sè zuì hòu jǐ duǒ xiǎo yě jú dā la zhe bèi lù shuǐ dǎ
成了银色。最后几朵小野菊，牵拉着被露水打

shī de qún zi děng zhe tài yáng gěi tā men wēn nuǎn
湿的裙子，等着太阳给它们温暖。

zài chún jìng de shuǐ jīng yī yàng de kōng qì lǐ bù lùn shì wǔ cǎi
在纯净的、水晶一样的空气里，不论是五彩

bīn fēn de yè zi hái shì bèi lù shuǐ rǎn chéng yín sè de cǎo dì shù
缤纷的叶子，还是被露水染成银色的草地、树

cóng dōu shì nà yàng měi lì ràng rén kuài lè huò xǔ wéi yī de lì
丛，都是那样美丽，让人快乐。或许，唯一的例

wài jiù shì nà kē zhān zài yī qǐ de shī lín lín de pú gōng yīng hé tā jiǎo
外就是那棵粘在一起的、湿淋淋的蒲公英和它脚

xià nà zhī láng bèi de huī é zi xiǎng xiāng jīn nián xià tiān tā men shì
下那只狼狈的灰蛾子。想想今年夏天，它们是

duō me shén qí a nà shí pú gōng yīng de tóu shàng dài zhe qiān wàn duǒ máo
多么神奇啊！那时蒲公英的头上戴着千万朵毛



róng róng de jiàng luò sǎn huī é zì ne yě céng jīng guāng liū liū de
茸茸的降落伞；灰蛾子呢？也曾经光溜溜的，

jīng shen bǎi bèi wǒ hěn kě lián zhè liǎng gè xiǎo jiā huo yú shì wǒ wǎn
精神百倍！我很可怜这两个小家伙。于是，我弯

xià yāo zhāi xià nà duǒ pú gōng yīng yòu jiāng huī é zì fàng zài tā de
下腰，摘下那朵蒲公英，又将灰蛾子放在它的

shàng miàn hǎo ràng tā men néng mù yù zài chū shēng de tài yáng xià
上面，好让它们能沐浴在初升的太阳下。

guò le hǎo yī huìr tā men màn màn de sū xǐng guò lái pú gōng
过了好一会儿，它们慢慢地苏醒过来。蒲公

yīng tóu shàng de xiǎo sǎn gān le tā yòu biàn de máo róng róng de le huī
英头上的小伞干了，它又变得毛茸茸的了。灰

é zì yě huī fù le shēng qì
蛾子也恢复了生气。

bù yuǎn chù yī zhī hēi qín jī zhèng duǒ zài guàn mù cóng lǐ jī lǐ
不远处，一只黑琴鸡正躲在灌木丛里叽里

gū lū de jiào zhe wǒ qiāo qiāo de zǒu guò qù xiǎng cóng bèi hòu kàn kàn tā
咕噜地叫着。我悄悄地走过去，想从背后看看它

shì bù shì hái hé chūn tiān shí yī yàng chàng zhe kuài lè de gē kě wǒ gāng
是不是还和春天时一样，唱着快乐的歌！可我刚

zǒu dào guàn mù cóng qián nà jiā huo jiù pū shān zhe chì bǎng tiē zhe wǒ de
走到灌木丛前，那家伙就扑扇着翅膀，贴着我的

jiǎo biān fēi zǒu le
脚边飞走了。

zhè shí hou yuǎn chù chuán lái zhèn zhèn lǎ ba yī yàng de shēng yīn
这时候，远处传来阵阵喇叭一样的声音——

yuán lái shì hè qún tā men yě lí kāi wǒ men le
原来是鹤群。它们也离开我们了……



sēn lín dà shì diǎn

森林大事典

shuǐ shàng lǚ xíng

水上旅行

cǎo wú jīng dǎ cǎi de dī zhe tóu yǒu míng de fēi máo tuǐ yāng
草无精打采地低着头。有名的飞毛腿——秧

jī yǐ jīng tà shàng le lí xiāng de lǚ chéng
鸡，已经踏上了离乡的路程。

zài hǎi shàng de cháng tú fēi xíng xiàn shàng jī fú hé qián yā lí
在海上的长途飞行线上，矶凫和潜鸭离

kāi tiān kōng lái dào le shuǐ miàn shàng kāi shǐ le tā men de shuǐ shàng lǚ
开天空，来到了水面上，开始了它们的水上旅

chéng tā men jiù zhè yàng yóu zhe yóu guò le hú pō hé hé liú yóu lí
程。它们就这样游着，游过了湖泊和河流，游离

le jiā xiāng
了家乡。

tā men shèn zhì bù yòng xiàng yě yā nà yàng xiān zài shuǐ miàn shàng tái
它们甚至不用像野鸭那样，先在水面上抬

yī xià shēn zi zài měng de zuān dào shuǐ lǐ tā men zhǐ yào wēi wēi dī
一下身子，再猛地钻到水里。它们只要微微低

yī xià tóu jiǎo pǔ shǐ jìn yī huá jiù zuān dào le shēn shēn de shuǐ
一下头，脚蹼使劲儿一划，就钻到了深深的水

dǐ zài nà lǐ tā men jiù xiàng zài jiā lǐ yī yàng ān quán wán quán
底。在那里，它们就像在家里一样安全，完全



bù yòng dān xīn měng qín de zhuī zōng
不用担心猛禽的追踪。

shì a fǎn zhèng tā men de fēi xíng běn lǐng bǐ nà xiē měng qín chà
是啊，反正它们的飞行本领比那些猛禽差

le hěn duō yòu hé bì fēi dào kōng zhōng qù mào xiǎn ne hái shì zhè yàng
了很多，又何必飞到空中去冒险呢？还是这样

ba yóu zhe yǒng lái zuò yī cì cháng tú lǚ xíng
吧，游着泳来做一次长途旅行。

wàn yuè jú shú le 蔓越橘熟了

cǎo dì shàng de wàn yuè jú shú le gé zhe lǎo yuǎn jiù néng kàn jiàn
草地上的蔓越橘熟了，隔着老远就能看见

tā men kě shì què kàn bù dào tā men zhǎng zài shén me shàng miàn děng
它们。可是，却看不到它们长在什么上面。等

zǒu dào gēn qián nǐ cái huì fā xiàn zài qīng tái shàng wān yán zhe yī xiē
走到跟前，你才会发现，在青苔上，蜿蜒着一些

xì xì de jīng jīng liǎng páng zhǎng zhe yī xiē yìng tǐng tǐng de xiǎo yè zi
细细的茎，茎两旁长着一些硬挺挺的小叶子。

zhè jiù shì wàn yuè jú de jiā
这就是蔓越橘的家。

qiū tiān měi wèi de kǒu mó 秋天美味的口蘑

xiàn zài sēn lín lǐ zhēn qī liáng guāng tū tū shī lù lù de
现在，森林里真凄凉。光秃秃、湿漉漉的，



sàn fā chū yī gǔ làn shù yè de wèi dào
散发出一股烂树叶的味道！

huò xǔ wéi yī néng gěi rén ān wèi de jiù shì kǒu mó tā men yǒu
或许，唯一能给人安慰的就是口蘑。它们有

de yī duī duī yī cù cù pá mǎn le shù dūn zi shù gàn yǒu de sān
的一堆堆、一簇簇爬满了树墩子、树干，有的三

liǎng chéng qún sǎn bù zài cǎo dì shàng
两成群，散布在草地上。

zhè huìr tā men nà dàn hè sè de xiǎo mào zi hái bēng de jǐn jǐn
这会儿，它们那淡褐色的小帽子还绷得紧紧

de xià miàn wéi zhe yī tiáo bái sè de xiǎo wéi jīn zhěng gè mào zi shàng
的，下面围着一条白色的小围巾。整个帽子上

dōu shì xì xì de xiǎo lín piàn kàn shàng qù ràng rén fēi cháng shū fu guò
都是细细的小鳞片，看上去让人非常舒服。过

bù le jǐ tiān xiǎo mào zi de biān jiù huì qiào qǐ lái biàn chéng yī dǐng
不了几天，小帽子的边就会翘起来，变成一顶

zhēn zhèng de mào zi ér xiǎo wéi jīn zé huì biàn chéng yī tiáo xiǎo lǐng zi
真正的帽子，而小围巾则会变成一条小领子。

rú guǒ nǐ xiǎng xiǎng yòng zhè qiū tiān de měi wèi nǐ yī dìng dé shú
如果你想享用这秋天的美味，你一定得熟

zhī tā men de tè zhēng yīn wèi bǎ dú xùn cuò rèn wéi kǒu mó shì cháng yǒu
知它们的特征。因为把毒蕈错认为口蘑是常有

de shì bù guò rú guǒ nǐ zhǎng wò le tā men de tè zhēng jiù jiǎn
的事！不过，如果你掌握了它们的特征，就简

dān duō le bǐ rú dú xùn de mào zi xià dōu méi yǒu lǐng zi xùn
单多了。比如，毒蕈的帽子下都没有领子，蕈

mào shàng méi yǒu lín piàn
帽上没有鳞片。